

和平利用外层空间委员会 法律小组委员会

未经编辑的录音打字本

第四十七届会议

第 772 次会议

2008 年 4 月 3 日，星期四

维也纳

主席：弗拉基米尔·科帕尔先生（捷克共和国）

下午 3 时 13 分宣布开会。

主席：各位，下午好。我宣布外空委法律小组委员会的第 772 次会议现在开始。我先向各位通报一下我们今天下午的工作安排。我们首先审议议程项目 6，就是联合国五项外空条约的现状和适用情况。

然后，该议程项目下的工作组将审议，也许会终止审议。

然后，我们将继续并且希望能够结束我们对议程项目 7 的审议，这就是国际政府间和非政府间组织在空间法方面开展的活动情况。

我们还将继续审议议程项目 9，即核动力源问题，审议议程项目 8 (a)：外空的定义和划界问题。

外空定义和划界问题工作组将在巴西的 José Monserrat Filho 先生主持下举行其第二次会议。如果有时间的话，联合国外层空间条约的现

状和适用情况工作组将在希腊主席的领导下召开其第四次会议。

在我们开始今天下午的工作之前，我希望提出对我们下午的工作方案的略微修改。这样的话，我们可以终止我们的讨论，用 5 分钟或 10 分钟来看一下欧洲的自动化火箭与国际空间站的连接。这一连接将在今天下午 4 点 41 分进行。我们将会终止一下我们这次会议，观看这一对接。

然后，我们将继续进行我们的工作。那么，对这一拟议的工作安排有什么问题或者意见吗？没有，那么，就决定这样做了。

我们现在就来审议议程项目 6：联合国外空条约的现状和适用情况。

我想告诉大家，议程项目 6：联合国五项条约的现状。我想，大家都有兴趣来听一下。

目前，这五项联合国条约的情况如下：[?关

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。



于探索和利用外空的国家的这些活动原则，其中包括月球和其他天体的条约，[?]现在已经有 98 个国家核准，而且，另外 27 个国家也已经签署。

[?关于援救宇航员和使宇航员返回地球的协定?]已经有 90 个缔约国，而且，另有 24 个国家也已经签署。土耳其在 2007 年 4 月 26 日签署了这一协定。

[?关于由空间物体造成的损害的赔偿责任的公约?]已经有 86 个缔约国，而且另有 24 个国家已经签署。在 2007 年，土耳其加入了该公约，这是在 2007 年 2 月 5 日。

[?关于射入外层空间的物体的登记公约?]已经有 51 个缔约国，另有 14 个国家也签署这一公约。2007 年，阿尔及利亚核准了这一公约，这是在 2007 年 3 月 9 日。

最后，[?关于月球和其他天体的活动原则公约?]已经有 13 个国家加入，而且另有 4 个国家也已经签署。

我们在本次会议上还会简述一下最新情况。

那么，我现在就回到我们这个议程项目的审议工作上。

我现在的名单上有古巴代表要求发言。

Daniel Codorniu Pujals 先生（古巴）：谢谢主席。主席，由于我第一次发言，我第一次在法律小组委员会的会议上发言。我祝贺您当选为这第四十七届会议的主席，而且，我们也会尽可能为此会议做出贡献，实现我们这一会议的共同目标。

我还要表示，我国代表团非常赞赏外空司开展的管理工作，并感谢 Othman 女士为本届会议的筹备工作做了大量的努力。就像以前的会议一样，我国代表团同意这些标准，就是联合国外层空间核准的五项原则和公约，是我们开展和平利用外层空间活动的基础。

古巴完全接受这些条约，而且，我认为本小组委员会做出的努力是要消除以前的条约中存在的一些不足。

我国代表团也认为，应该强调指出的是，联合国大会第 62/20 号决议是由大多数会员国共同核准的。

至于外空的法律制度，其本身不足以保证不会在外空开展军备竞赛。

我再次强调，我们需要采取新的措施，应当有充分、有效的核查工具，以防在外空开展军备竞赛。

我国代表团认为，通过这些新的措施和新的条款规定，现在越来越紧迫，特别是一些国家正在加倍努力搞外空的军事化。

在这方面，中俄两国在裁谈会上提出了一个条约草案，也就是[?禁止在外空对由空间物体使用潜在威胁式的武器?]。

我们认为，对此问题进行谈判主要是在裁谈会上。

我们认为，外空委法律小组委员会不能不闻不问。我们支持其他国家的看法，就是我们应当在外空委与裁军谈判委员会之间定期对话，以便尽快采取所通过的措施。

主席：我感谢古巴代表所做的发言，谈及了议程项目 6。您强调了你们国家支持联合国的条约，并且，谈到了有关的讨论，就是为什么在五项条约中《月球协定》没有太多的或者没有那么多的缔约方，没有那么多国家支持。

同时，你还提到了是第 60/20 号决议还是第 60/21 号决议？你还强调了需要有新的手段，应当有新的办法使联合国的这些文书能够更加完备。应当防止在外空部署军备。

同时，您还提到了最近在裁谈会上俄罗斯联

邦和中国提交了统一草案。您还提到，应当有一个制度性的对话，也就是外空委与裁谈会应当建立一种制度性的对话。

好，感谢您的发言。感谢您对主席以及对于外空司司长表现的做法。

女士们、先生们，名单上没有别的代表报名发言。那么，有没有哪位代表在此刻想要发言？我看到日本代表要求发言。我下面请日本代表发言。

[? ……?]先生(日本)：谢谢主席。主席，关于目前在月球和其他天体上开展的活动，我们高兴地告诉您：日本第一个月球探索器[? kakuya?]在12月份在日本发射了。[? kakuya?]成功地进行了观测和探索活动。在[? 听不出?]进行了探索活动。而且，这也遵守了目前的外空法律制度，包括《外空条约》、《营救协定》、《赔偿责任公约》和《登记公约》的规定。

在1月31日，[? kakuya?]号的参数已经提供给了联合国秘书长。这也遵守了《登记公约》第4条的规定。日本是《登记公约》的缔约国。

另外，在3月份，我们有两个小卫星[? 努基耶哈哈那同?]和[? 卡库亚?]也从[? kakuya?]发射进入轨道。我们也向秘书长进行了通报。

登记方面的情况已经充分地反映在我们的空间登记册中。过几个星期，你们就会在外空委的网站上看到其中的内容。

主席先生，我国代表团认为，目前的空间法律制度，包括四项联合国空间法条约，日本已经加入了这四条条约，已经能够充分地解决月球和其他天体方面的问题。[? kakuya?]所发射的卫星以及其他的星球情况，一定会按照联合国条约的规定向公众，向其他科学团体进行通报。

主席：我感谢日本代表对议程项目6的发言。

在发言中，首先，你向小组委员会通报了日

本开展的活动，包括在月球方面开展的活动。

同时，你们也向联合国登记中心进行了通报。您也说到四项条约，就是五项外空条约中的四项，已经构成了一个充分的基础。可以按照这四条条约进一步开展空间活动。

好，感谢您的发言。

还有没有别的代表团希望发言？看来没有。我想，我们可以这样说吧，就是我们可以暂时停止对这个议程的讨论。

当然，我们工作组对这个问题的讨论还会继续进行。一旦工作组结束了对此议程项目的讨论，我们会回到这个议程项目上，就是法律小组委员会回到这个议程项目上，我们来讨论文件，以便最后完成对此议程项目的讨论。

好，下面来看国际政府间组织和非政府组织在空间法方面开展的活动的情况，也就是议程项目7。我们接着进行这一讨论。

希望我们能够结束对此议程项目的讨论。这将是大家最后的一次机会。也就是就国际政府间和非政府组织提交的报告发言的最后一个机会。

当然，大家认为需要的话，也可以发表自己的评论意见。但在名单上既没有代表团，也没有观察员报名来提交报告，或者是发表评论意见。

我好像看到 Peter Van Fenema 博士，巴拿马代表将代表国际宇航联发言。

Peter Van Fenema 先生(国际宇航联)：我虽然代表国际宇航联发言，可是，现在我是以本人的身份来发言的。

主席：这也正是我刚才询问的原因，因为我也不敢肯定您是否代表宇航联发言。好，下面请您发言。

Peter Van Fenema 先生(巴拿马)：谢谢主席。也许会在空间法能力建设这个议程项目下，

会重复一下我们 2 月 8 日发出的一个通知。这是 [几耳?] 大学航空法律系还有波音公司的一个联合通知。就是我们每年有 50 万美元的奖学金专门颁发给对航空法和空间法感兴趣的研究生。

这也是波音公司专门面向发展中国家的一个宣传活动。

那么，在本月，在印度新德里要举行一次会议，要搞一次活动。因此，在空间法能力建设议程项目下，我将重复一下这个通知。

主席：谢谢巴拿马的 Peter 博士给我们带来的好消息，发出这个通知，就是有一笔奖学金，这是一个好消息。

还有没有别的代表要求发言？有没有？我想我们可以结束对这个议程项目的审议。

希腊代表是不是要求发言？

V. Cassapoglou 先生(希腊)：主席，不是。我想再回到前面的那个议程项目，也就是能力建设问题。在讨论这个议程项目的时候再发言。谢谢。

主席：看还有没有别的代表和观察员要求发言？看来没有。

我们可以接着来看议程项目 9：核动力源问题。所以，这个可以采纳的，秘书处刚才核对了。没有哪个国家代表或者观察员报名要求发言。这个议程项目也没有人报名发言。

我再问一下在座的有没有哪个代表团或者观察员想发言？看来没有。这样，对于议程项目 9，也就是核动力源问题的讨论，明天继续进行。

下面再来看一下外空的定义和划界，也就是议程项目 8(a)。我希望我们能够继续对此议程项目进行审议。

有一个代表报名了，这是美国代表。下面就请美国代表发言。

Mark Simonoff 先生(美国)：谢谢主席。[感谢您给我这个机会来介绍一下美国对外空定义和划界，以及地球静止轨道的特性和使用包括考虑采取内容办法的途径，确保地球静止轨道的公平合理利用，而不妨碍国际电联的作用这个议程项目的审议？]。

我想先来谈一下这个议程项目的前一部分内容，也就是关于外空的定义和划界问题。

我下面的内容，大家可能会觉得非常的耳熟。确实在工作组中已经谈过了，那么，在全会上，我也想再讲一遍。就像以前一样，美国认为，没有必要对外空做出定义和进行划界。目前的框架没有带来任何实际困难。

实际上，外空活动正在不断地繁荣和扩大。基于这种情况，任何想要对外空进行定义或划界的做法都是一种理论性的探讨，而且会使目前的活动更为复杂化。不利于推动国际发展。目前的框架运作得很好。我们可以在目前的框架中来运作。除非能够证明有需要，或者有实际的要求来制订一个定义或者进行划界。

小组委员会要进行最有效的工作的话，就应当集中注意考虑那些实际问题，这些问题显然不在这儿[.....？]。

关于地球静止轨道，我国代表团和我国政府继续致力于确保所有国家能够公平进入地球静止轨道，包括满足发展中国家对地球静止轨道使用的需求。例如，保证卫星通信的总的需求。

从法律角度来说，地球静止轨道是外空的一部分。是由 1967 年《外空条约》管辖的，并且，也是[电联的条约协定?]规定的内容。

关于《外空协定》第 1 条，它是这样规定的：外层空间应当由各国自由地探索，不应当有任何歧视，应当公平并符合国际法。第 2 条还做出规定：外空不应当受到任何国家的主权制约。

而且，不应当有任何形式的占据。这一条说

得非常明确。也就是《外空条约》缔约国不能够占据外空的一个位置，包括在地球静止轨道上的位置，不能够伸张主权等等，不能够重复使用而把它据为己有。

正像以前所说的，美国致力于公平地进入地球运行轨道，并且采取措施确保地球运行轨道能够服务于整个人类。我们免费提供全球定位系统。而且，提供气象和预警方面的信息和资料。

同时，我们也通过国家海洋和大气管理局来提供信息。我们提供气象卫星数据、环境卫星数据，这涉及到飓风、火山爆发、干旱等自然灾害。

同时，我们与俄罗斯、法国、加拿大进行合作。我们通过卫星提供国际搜救和援助服务。并且，我们也向船只、飞机和其他需要紧急援助的求助方提供帮助和协助，并且报告他们的地点。

主席：谢谢美国代表。在您的发言中，您谈到了地球运行轨道上的问题。在提到定义和划界时您认为没有必要来搞这项工作，其原因在您的发言中说得非常详细。

同时，您也谈到你们政府致力于所有国家公平地进入地球静止轨道，包括满足发展中国家对地球静止轨道的使用，满足他们的需要。[？谈到了结束的一般的使用？]，同时，您谈到了地球静止轨道是外空的一部分，应当受 1967 年《外空条约》的管辖。

同时，您还重申了美国的承诺，就是公平地进入地球静止轨道。您也谈到了你们的许多计划和项目，提到获取数据、转让这些数据等内容。在您的发言中，您都做了具体的描述。谢谢。

在发言名单上，还有希腊代表要求发言。

V. Cassapoglou 先生（希腊）：谢谢主席。在正式发言之前，我想祝贺您当选。我还要祝贺 Othman 女士被任命为外空司司长。所以，我要通过您对 Othman 女士表示高兴，而且对她的工作表示信任。

感谢她对秘书处所做的各项工作，我们表示赞赏。再有，我们对秘书处的所有工作人员表示感谢。

很抱歉，我说不出这些人的名字了。

秘书处的成员工作非常出色，我们大家都很清楚。对此我表示感谢。现在谈谈目前的外空定义和划界问题。

我认为没有必要下一个广义定义，因为从空间角度来看，从自然科学角度来看，或者说从天文物理角度来看，我们非常清楚，外空是什么，空气空间是什么，所有问题[？听不出？]都在这个环境中不断地进行。而这又是一个很[？听不出？]的危险。不幸的是，迄今为止，没有发生任何社会[？.....？]，就是危及地球和人类，或是空间的[？听不出？]的人的那些事件。

我想我们应该结束[？听不出？]的时代，从 3 000 海里到 4 000 海里，现在又增加到 12 000 海里。

[？我不知道提出会怎么发展？]，不知能否将这种高性能的装置运用于外空。谁知道一个月以前[？.....？]，我想乌克兰同事和俄罗斯联邦的专家做了出色的介绍。他们介绍了一架飞机，非常先进的飞机，能够到外空冒险。那么，早晚必须制订出一种功能性的法律。

不幸的是，在法律上空间物体的创意没有取得太大的进展。在这方面没有取得多少进展。也许外空委的成员国将在这方面做出有力的答复。

最后，就议程项目 7，我要指出，我们必须维护并且尊重[？环境的获得性？]，因为环境是独特的，不属于任何国家，是全人类的遗产，是共同遗产，是全人类的共同财富。我们必须认真地保护这笔财富的完整性。甚至地球静止轨道的进一步发展，也是日新月异。我们不能够只[？听不出？]使用地球静止轨道有关的问题。

我们还应该考虑到，轨道，尤其是[？听不

出?]对低地轨道的影响。这是[?听不出?]低地轨道对静止轨道有益的补充。

但是,我们还想研究另外一个轨道,就是近地轨道,还是低地轨道,还是远地轨道。[?听不出?]做出努力。[?就使用轨道位置,简单历史,?]不单是使用地球静止轨道上的位置,也涉及到其他轨道上的位置。简单位置,相关的无线电,但是,我们科技小组委员会的同事们也非常清楚。所有的轨道,包括地球静止轨道,都涉及[?听不出?],涉及到相关的评论。

我想我们不但应该在小组委员会,也应该在外空委全体会议上,在6月份的外空委全体会议上讨论,讨论如何进行[?研究?]。扩展到[?讨论?]轨道的问题,与使用空间轨道有关的法律原则,以便所有国家公平合理地使用外空。

[?今后经济发展水平如何,这也是规划使用地球静止轨道的原则。关于使用无线电,在地球静止轨道使用相关的无线电频率有关的原则?]。现在,我们要根据民主原则进行变化。民主原则是我们能够[?满足人民?],全世界所有人民的命运。这个问题已经讨论好几年了。

实际上,这些新设立的机构又产生了一些新的细微区别。这涉及到管理问题,不管是频率,还是外空环境,太阳、地球还是其他星体,所有这些自然资源的管理是以无组织的方式进行的。

保护环境这个挑战应当是很艰巨的。今天,在这里,尤其是在美国卫星对接的时候,我们充分认识到了这一点。我们在上届科技小组委员会上讨论过这个问题,这涉及到法律问题,涉及到全人类的存在问题,包括中国和美国这两个大国,我们需要看到他们的工作[?听不出?].产生[?听不出?]的卫星,[?各国能否行使这个项目自己卫星的?].我认为外空委使用这个将会有益的。

[?我们认为小组委员会航天器的这种做法?][?听不出?].从外空法的角度讨论,需要

从技术和法律角度来讨论,[?而且,有某个人的控制。?]我们若要销毁地球上的某一个建筑物的话,随便就炸毁一座大楼,因为这只是[?听不出?].这样做的时候,需要照顾到建筑物附近的其他建筑物和人的安全。

[?在我一个简单报告今天问题时,所要包含的?].但是,我认为有一个严重问题。我们必须在决定[?自己的?]行为时,照顾到国际机构的这种控制。所以,这些有潜在危害的活动和决定都应该受到控制。

需要指出的是,在科技小组委员会上,[?美国讲述非常平等?],要分享我们这个非常仁慈的建议。同时,主持人也提出了一些类似的信息。我们对美国的敏感性表示赞赏。但是,我的确认为,我们应该规范这些活动,如果有一个国际机构负责这样的活动,就不会出现这样的[?听不出?]各行其是。

我们在这方面有一个国际机制,[?这是一个类似问题的国际机制。?]这种机制应有安全规章。这种安全与保安是非常[?听不出?].分别是核事故保安和[?听不出?]保安。[?听不出?]

[?这就是我对代表所做的贡献。?]但是我[?听不出?].

主席:首先感谢希腊代表对外空司司长所说的客气话。她听到了您说的客气话,而且,她也注意到了您说的客气话。我也感谢您对本议程项目,就是外空定义问题发表的意见。这考虑到所发生的一些重要事件。而且您对这些事件阐述了立场。[?有飞机?]销毁了发射国的两个航天武器。这些大家都已经听到了,而且,又被记录在案。

下面请俄罗斯联邦代表发言。

[?...?]女士(俄罗斯联邦):俄罗斯联邦代表团就想就议程项目8(a)外空定义和划界问题发表一下意见。俄罗斯联邦代表认为,外空定

义和划界是空间法当中最重要的，而且是没有互惠权的问题之一。就这个问题做出决定，将使成员国能够在外空行使其自主权。另一方面，这也使各国能够自由探索外空。

解决外空定义和划界问题，也将能够解决不占用外空问题。我认为这完全符合宇航员工作的要求，符合探索外空的要求。

外空的划界问题也涉及到一些其他问题。例如，国际空间物体的国际法律定义。

我们认为这些问题涉及到所有国家的利益，包括那些没有直接参与外空活动的国家的利益。

主席：谢谢尊敬的俄罗斯联邦代表的发言。你谈到了外空的定义和划界问题。也提出了一些新的问题。我非常赞赏您的发言。

是否有其他代表团希望在这个议程项目下发言？没有。在这种情况下，我们将在下次会议上继续审议议程项目 8 (a)。

各位尊敬的代表，我将马上终止本次会议，有关联合国外层空间划界和定义的工作组可以举行他们的会议。

在此之前，我希望提请各国代表团注意一下我们明天下午的工作安排。我们将在 10 点开会。然后，我们将审议议程项目 8 (a)，也就是外空的定义和划界。然后，开始审议议程项目 8 (b)，就是地球静止轨道的特性和使用。然后，我们将继续审议议程项目 9，就是核动力源问题。然后，我们将开始审议议程项目 10，就是[？审查和研究移动设备国际权益公约空间资产特有事项议定书草案的最新情况？]。

在这方面，我希望私法协的报告将会在明天的讨论过程中提交。他们的报告应该交给秘书处。如果有时间的话，外空定义和划界工作组将举行其第三次会议。而联合国五项外空条约的现状和适用情况工作组将举行其第五次会议。

最后，我想提请各位注意，欧洲空间政策研究所下星期三，也就 4 月 9 日提出的邀请。这一邀请已经在昨天发到大家信箱，大家应该登记一下是否参加。登记应该不迟于下星期一，应该与欧洲空间研究所直接联系。

大家对我所说的安排还有什么意见？[？没有。？]那么，在这种情况下，我就请[？修赛·马

叟·沙费尔？]先生来主持外空定义和划界工作组的会议。

那么，明天上午 10 点再开会。谢谢。

下午 4 时 05 分散会。